

ПРОТОКОЛ

встречи Первого заместителя декана Восточного факультета
с иностранными обучающимися Восточного факультета

23.01.2023

№ 44/2-02-02

Председательствующий – А.А. Родионов, Первый заместитель декана Восточного факультета СПбГУ

Секретарь – Л.А. Музыка, секретарь руководителя, Отдел обеспечения деятельности руководителей учебно-научных подразделений, Организационное управление, Ректорат СПбГУ.

Присутствовали:

магистрант Филологического факультета
аспирант Филологического факультета
аспирант- стажер Восточного факультета
аспирант Факультета международных отношений
аспирант Высшей школы журналистики и медиа-коммуникаций

Линь Шуайань
Сян Янань
Цзян Ин
Цяо Цинли
Чжоу Цинцин

Повестка дня:

1. О проблемах, возникших при организации учебного процесса.
2. О письменных переводах текстов на китайский язык в рамках организации взаимодействия СПбГУ и Александринского театра.

1. О проблемах, возникших при организации учебного процесса.

А.А. Родионов, Линь Шуайань, Сян Янань, Цзян Ин, Цяо Цинли, Чжоу Цинцин

Стороны обсудили организацию учебного процесса. Присутствующие сообщили, что общезначимых проблем, связанных с организацией учебного процесса, не выявлено, обучение проходит в штатном режиме без срывов, все текущие вопросы успешно решаются в рабочем порядке.

1.1. Принять информацию к сведению

2. О письменных переводах текстов на китайский язык в рамках организации взаимодействия СПбГУ и Александринского театра.

А.А. Родионов, Линь Шуайань, Сян Янань, Цзян Ин, Цяо Цинли, Чжоу Цинцин

А.А. Родионов рассказал об университетском проекте перевода сайта Александринского театра, формировании команды переводчиков из китайских обучающихся, о выработке единых принципов перевода. Цзян Ин предложила создать общий канал в сети Вичат.

Китайские обучающиеся подтвердили участие в проекте и готовность выполнить задание за 3 месяца, согласились создать общий канал в сети Вичат.

2.1. Принять информацию к сведению

Председательствующий

Секретарь



А.А. Родионов

Л.А. Музыка